



D. Dominick Lombardi

D. Dominick Lombardi 是一位藝術家、作家、策展人。從1977年開始在全美國展出他的繪畫、雕塑作品。作品被許多媒體報道，如《Artnews》、《紐約時報》、《The Greenwich Times》、《Art New England》、《San Antonio Current》、《Art in Culture 》韓國、《ZING magazine》、《THE NEW YORK GAHO》(封面與專題-日本)、《Poetry and Thought 》(日本)，他的海報和著作可以在podgallery.com上看到。

D. Dominick Lombardi is an artist, writer and curator. He has shown his paintings, drawings, sculptures and screen prints throughout the USA and abroad since 1977. Feature articles and reviews of his art have appeared in ARTnews, The New York Times, The Greenwich Times, Art New England, San Antonio Current, Art in Culture (Korea), ZING magazine, THE NEW YORK GAHO (cover and feature-Japan), Poetry and Thought (Japan). His posters and comic books are available at podgallery.com.

Website: <http://www.dlombardi.com/>

Q: 最近在做什么項目(創作)?

A: 正在做一系列叫做“頑童”的雕塑。這一新雕塑系列是我對於日常事物的再利用創作而成的，表達我對於那些深受經濟危機影響的邊緣群體的關注。

Q: 最近有哪些電影、雜誌、書籍、唱片令你印象深刻?

A: 我特別推崇1960年代的英國黑白電影，主題圍繞在工人階級的爱情與失去的事物。尤其是雷切爾·羅伯茨的影片。

Q: 最近發現了哪些特別有創意的事情?

A: 垃圾怎樣被迅速創作成一種敘述語言。

Q: 最近給你最大創作靈感的人、事、物?

A: 通常是微小的事物，平常人們忽略的事物，如奇怪的矛盾，或者是一些胡思亂想。

Q: 最近關注的專業和專業以外的話題有哪些?

A: 我很關注發生在墨西哥的暴力事件。

Q: 最近的工作狀態如何? 能否簡單描述一下你目前的工作狀態?

A: 我在為了生活而努力賺錢，為了存在的意義創作更多的藝術作品。

Q: 近期有什麼樣令你感到最開心的事?

A: 看到家人的歡樂。

Q: 近階段有什麼樣的工作計劃?

A: 畫畫，做雕塑。關注部分不幸的群體——街頭流浪兒。

Q: 目前全球性的經濟危機對你的工作和生活有什麼樣的影響和改變?

A: 對於未來的壓力和關注變多了，但是沒有人能通過一個人的能力就可以阻止它，所以我想通過作品反映這種現象，這就是我作為個體的最大努力。

Q: What are you working on recently?

A: A series of sculptures collectively titled "Urchins." These new sculptures combine my interest in repurposing found objects and materials, with my concern for the already marginalized people that are most affected by the economic down turn.

Q: Is there any film, magazine, book or record which impresses you recently?

A: I would have to say the black and white British films from the 1960s that focused on the loves and losses of the working class. Especially the films with Rachel Roberts.

Q: What's the most creative thing that you discover lately?

A: How junk quickly creates a narrative.

Q: Whom and what inspire you the most recently?

A: Small things usually, the kinds of things that most others would not notice such as odd juxtapositions or weirdly placed thoughts.

Q: What kind of topics are you focusing in your profession recently and how about the other fields?

A: I am very concerned with the violence in Mexico.

Q: How's your recent work status? Can you describe briefly about your current work status?

A: I try to make enough money to live and make enough art to exist.

Q: Is there anything that makes you happy recently?

A: Seeing my family happy.

Q: What's your current project?

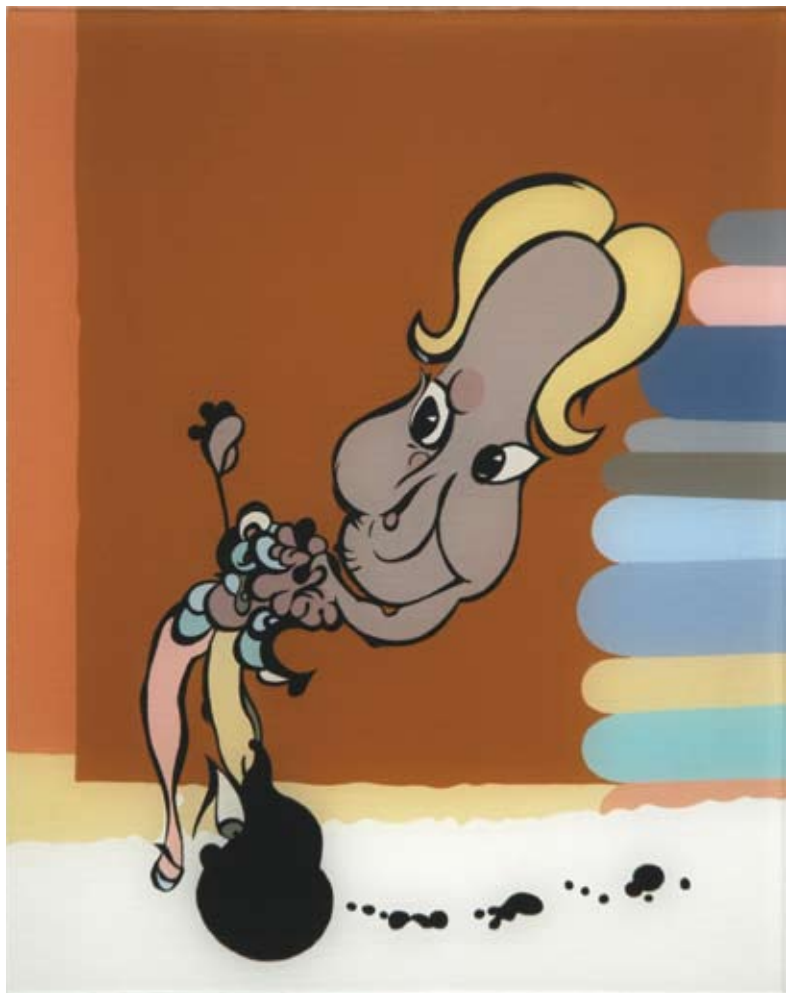
A: Paintings, sculptures and drawings, that focus on one symbol of the less fortunate - the street urchin.

Q: Has the global economic recession affected your work and life, if so, what are the impact and changes?

A: There is more stress and concern for the future - but there is nothing one can do so I try to block it out on a personal level, and address it in my work on a global level.









這些雕塑是他的最新雕塑作品，題名為《頑童》。流浪兒童、流氓，是所有文化和時代的反照。就像卓別林，一名孤獨的男士，和強權的社會做着抗爭。這些雕塑是對邊緣化的隱喻。後來的系列，特別是頑童#4，#6，#9、#10，這些反映暴力的作品，靈感來源於墨西哥的暴力事件，作品的總體基調隱喻苦難的。這些雕塑主要由沙子和丙烯酸制作而成，融合了他對於日常事物的再利用，以及他對於那些深受經濟危機影響的邊緣群體的關注。

This art work, is part of his newest series of sculptures called "Urchins." Urchins, scamps, rascals are common to all cultures and eras. Like Chaplin, a lone sole fighting against the insanely powerful dominance of our global society, these sculptures are a metaphor for the marginalized. Later on in the series, and especially with Urchins #4, 6, 9 and 10, images of the violence that surrounds the drug war in Mexico has seeped into his subconscious changing the overall tone of the works from mischief to misery. The Urchin sculptures are composed mostly of sand and acrylic medium. with his concern for the already marginalized people that are most affected by the economic down turn.